

Translator Ivan Eikås Skjøstad, Blekesmarka 11, 7224 Melhus, Norway.

Born in Trondheim (Norway) in 1974.

Company: You-name-it.com Organisation number: 979 910 398 MVA.

Associated member of SFÖ-Swedish Association of Professional Translators

E-mail: ivan@you-name-it.com

Tel: +47 72 85 62 75

Fax: +47 72 87 09 55

Mobile: +47 93 86 77 84

Web: <http://www.you-name-it.com/>

Rates: <http://www.you-name-it.com/rates.htm>

Language Combinations

English > Native Norwegian

Swedish > Native Norwegian

Danish > Native Norwegian

TECHNICAL: Operation & user's manuals in the following areas: automotive, mechanical, electrical, machine tools, electronics, telecommunications, communications technology and information technology.

COMMERCIAL AND MARKETING: Marketing, financial, pharmaceutical, advertising, business, commercial, websites, software, case studies, product description, company presentations, promotional slides, etc.

Expertise and Experience:

Fluent English, Norwegian mother tongue. Freelance translator since 1999 with many large domestic and foreign companies, covering topics mentioned above. Worked at Telenor from January 2000 to May 2001 (The Norwegian "BT") using advanced CRM software.

BA International Marketing. English culture and language studies both in Norway and England, specialised in English language and culture, export marketing, product development, sales management and EC Law.

Localised websites into Norwegian. Examples: The Norwegian PMI web site and the Norwegian Victory Challenge website. Collaboration with experts (such as consultant engineers and managers in pharmaceutical companies).

Rates and Capacity:

Full time translator. I charge 0 % VAT according to Norwegian tax laws when invoicing customers outside of Norway. Updated rates are always found at <http://www.you-nameit.com/rates.htm>. Capacity of up to 3000 words per day and up to 15 000 per week.

Software and Hardware:

SDL Trados 8. Windows .Office 2000. Wordfast 5. LAN and FTP for backup purposes.